The Chinese Times

洪鐘時報

THURSDAY MARCH 4 1954 第壹頁 PAGE 1

中華民國四十三年三月四號 (星期四)

孔子二千五百零四年

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

本報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1923

波爾多黎各人

非難美國殖民制度

傳黨人欲暗殺艾克及杜勒斯等

黨魁警告美國須尊重所有國家獨立

[illegible]

提議彈劾李宗仁

[illegible]

中共與北朝鮮同意出席日內瓦會議

[illegible]

共方有六千五百機可隨時起飛空襲日本

[illegible]

日本計劃建立噴射機空軍

[illegible]

常遊雅將軍離東京

[illegible]

梅蘭芳訪問共軍營房

[illegible]

廿名華人暫時免摋 聽候聯邦法庭判決

[illegible]

總統與麥卡錫舌戰 共和黨內部裂痕日深

[illegible]

華僑投資新備飯店

[illegible]

大風雪打擊美國城市

[illegible]

▲本埠新聞▼

市房租統制局開始辦公

[illegible]

洪門信條

以孔教精神發揚民族文化
以道德修養改善國民性
以民權主義保障民權
以憲政政治樹立法治
以國家民族利益為前提
以和平促進大同主義

中國憲政黨綱

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期 每月壹圓五毛

(...)價格各種(...) 報費先惠 (...) 恕不奉閱

三利金司啓

電霜機

其他二十八則需費一萬月。以整理道去省府之工作。彼兩部人士處均在同一地點工作。即林巴街二十一號。

市長林氏謂該項工作計劃其先[illegible]。但相信[illegible]不能[illegible]此種工作。故預料大[illegible]月之[illegible]工作。將來[illegible]度[illegible]元。

總會館新職員就職禮

△並演粵語電影招待 △晚七時在天園設宴

安省中華總會館本屆新職員。定於二月七日下午二時。在加仙街戲院舉行就職典禮。放演全部歌唱電影巨片。該片為任劍輝[illegible]花歌唱特輯。主唱者。[illegible]一時男女名伶。[illegible]芳艷芬。新馬仔。何非凡。白雪仙等。[illegible]名貴歌曲。[illegible]。[illegible]王[illegible]。[illegible]。歌曲如雲。[illegible]。[illegible]會館為免費招待僑胞。惟恐[illegible]。[illegible]者。不可[illegible]自誤。同日下午七時。在天園設宴。[illegible]凡有意參加者。[illegible]。以便籌備。

市立貧民招待所 每年須支出二萬元

[illegible]則[illegible]府[illegible]失業[illegible]家可歸之人。不能[illegible]官式[illegible]。但市府已[illegible]幫助貧等。

每日約有一百二十人[illegible]。[illegible]大衆內[illegible]市府之招待。一些食品及一[illegible]。[illegible]工作。[illegible]支出[illegible]。[illegible]二萬元。由市[illegible]人分担。

是項小[illegible]人士接受招待之[illegible]步。[illegible]市[illegible]。[illegible]之人。[illegible]小心[illegible]請求[illegible]。由[illegible]中之一[illegible]。[illegible]入[illegible]所[illegible]去之[illegible]。[illegible]此一點。[illegible]可決定市府之[illegible]。

市[illegible]利同[illegible]保[illegible]。[illegible]實在[illegible]市民[illegible]之待遇。[illegible]出[illegible]實之事實。必要[illegible]力[illegible]。

[illegible]市民。[illegible]一年以上者。[illegible]紅色之證明[illegible]。[illegible]在[illegible]會堂[illegible]。[illegible]日[illegible]。[illegible]中[illegible]學[illegible]。

[illegible]十[illegible]之。[illegible]。計[illegible]。[illegible]浴[illegible]。[illegible]有[illegible]。

[illegible]者。則非本埠居民。則只[illegible]食宿一天或兩天。[illegible]。等入士之來[illegible]。[illegible]證書。或由市[illegible]保證書。

此市居留[illegible]人物之「家」。由九月中旬至四月中旬之時間內。[illegible]。由一[illegible]及[illegible]助手[illegible]。[illegible]助手[illegible]已工作五[illegible]年份。

[illegible]日下午四時十五分。[illegible]人[illegible]館。[illegible]地點[illegible]。前往[illegible]之[illegible]。在[illegible]。[illegible]之[illegible]五毛。[illegible]以[illegible]。[illegible]包。餅食及[illegible]一杯。[illegible]七[illegible]大堂安睡。每一個新[illegible]之人。必需[illegible]明[illegible]在市立之[illegible]浴。[illegible]衣物[illegible]。以防止[illegible]。

[illegible]大堂[illegible]。[illegible]晚[illegible]電影。[illegible]之[illegible]水及三大浴房。[illegible]五毛之[illegible]。以[illegible]日所用者。[illegible]一百八十九張。[illegible]年中[illegible]日[illegible]數字。[illegible]一百八十人。

[illegible]七時。各人[illegible]。[illegible]前往[illegible]工[illegible]所。[illegible]。[illegible]證明[illegible]。全[illegible]出五人。以清理大堂。此[illegible]人則[illegible]。[illegible]二十分[illegible]。以保[illegible]一切秩序。

乃加伙投票 決定售酒問題

[illegible]。乃加伙[illegible]之人。[illegible]。[illegible]。

酒類管制局[illegible]。乃加伙[illegible]是期三。即五月[illegible]市民投票。以决定是否准許[illegible]酒吧問題。

[illegible]制局[illegible]市民[illegible]。[illegible]百分之二十[illegible]要求[illegible]。[illegible]投票。是以[illegible]日[illegible]。

[illegible]五月五日。市民[illegible]投票。(一)[illegible]是否[illegible]酒吧[illegible]。(二)[illegible]是否[illegible]售酒。(三)[illegible]是否[illegible]。[illegible]。

[illegible]省議院休假一日致哀

[illegible]員[illegible]。[illegible]昨日[illegible]。[illegible]。[illegible]日[illegible]。[illegible]亡。

……加屬新聞……

美牧師夫婦被拒入美境

[illegible]二日電。一個美國牧師[illegible]。[illegible]美國之移民[illegible]。[illegible]。[illegible]三十三歲之牧師[illegible]。[illegible]。[illegible]入美國境內。[illegible]。[illegible]此。[illegible]。[illegible]已[illegible]。

替人填入息稅 自身觸犯法律被罰

[illegible]二日電。一個代人填寫[illegible]者。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]一九[illegible]年[illegible]。[illegible]。[illegible]作一年。[illegible]數字[illegible]。

安省中華總會館職員就職通告

[illegible]本總會館[illegible]於二月七日下午二時[illegible]加仙[illegible]戲院[illegible]。[illegible]。[illegible]七時[illegible]天園[illegible]。[illegible]。本市內外各界[illegible]。此[illegible]。

中華民國四十二年二月三日

安省中華總會館啟

環球公司

加拿大 滿地可

VAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN

電話 BELAIR 6635

△本店由祖國到

京菓海味 油糖茶米 絲髮綢緞

藥材補品 名貴古玩 日常用品

應有盡有 備脫光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司

朱潤儒 方榮貴 方[illegible] 啓

P. NORITH CLEANERS AND DYERS LTD.

83 RYERSON AVENUE TORONTO, ONT

PH. EM. 3-1151 (黃德君電話) EM. 8-8453

注意！大注意!!

華友業衣館接洗乾衣者的好機會

本公司承接洗熨乾衣。工作固精良。快捷兼妥當。價格祇收發行。顧客無論遠近。同日亦能送回。包令滿意。茲為華友利便服務起見。故特聘黃德君為華人總代理。欲知詳細。新道接向黃君洽商。如蒙惠顧。厚禮歡迎。請用下列電話接洽。隨時可以應命。

企委市實業生意買賣行

K. WILES REAL ESTATE

Toronto's Most Progressive Realtor

5 Branch Office With Over 400 Salesmen

總寫字樓 2915 Yonge St. Toronto

華人總代理 DON HUNE 電話 寫字樓—MA. 4411 住宅—MA. 9760

本實業買賣所為都城最進步。在市內有分行八所。經紀人百餘名。常有各式樓宇房屋及餐館衣館雜貨舖各項生意出賣。今為利便華友顧客。特聘請

許燦安君為華人總代理

常駐本行

如蒙惠顧

忠誠妥當

安省駐多城李氏總分公所樓業促進委員會

通告 其一

本總分公所對于購置樓業事。所址已決定遷行在案。凡屬安省各邑仲皆者。捐贈完成之實。[illegible]印備告見仲啓事。[illegible]捐款[illegible]。[illegible]外[illegible]各埠昆仲未收到啓事或[illegible]。[illegible]本總分公所或多城商號募捐幹事處及委出外埠募捐幹事處就近查詢及繳納捐款。務祈通力合作。以利進行為荷。此告

通告 其二

本總分公所對于樓業捐款決議[illegible]繳。不論[illegible]。[illegible]以繳款先後[illegible]次[illegible]。在[illegible]告[illegible]以昭公允。此告

招工

宜華僑洗盤碗係用機器洗。如意者請來本餐館面議。

PRICE'S GRILL

1915 YONGE ST., TORONTO

承買衣館生意啓事

[illegible]人承買[illegible]衣館生意。[illegible]在本埠[illegible]一九[illegible]七號。[illegible] LAUNDRY BROOKE AVE. AT AVENUE RD. 訂於二月八日下午兩點交[illegible]。[illegible]各債務[illegible]有數目[illegible]。[illegible]清[illegible]早日[illegible]理。以免[illegible]。

承買人[illegible]文[illegible]啟

加拿大 中國國貨公司 多倫多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM. 8-8706

最新時代曲每只二元

[illegible]情歌 [illegible]情 [illegible]恨 [illegible]忙 [illegible] 賣花歌 [illegible]之春 [illegible]的[illegible] [illegible]小[illegible]的心 [illegible]姑娘 [illegible]歌 [illegible]起[illegible] [illegible]的[illegible]香 美[illegible]仙子 [illegible]的小[illegible]

中國國貨公司

副經理 林[illegible]

總經理 [illegible]

加拿大新高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

本行代[illegible]中國[illegible]

助華宗旨

本行歡迎[illegible]。[illegible]之[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。

I. A. YEE 余[illegible]

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM. [illegible]

YONGE & DUNDAS PHONE EM. 6213

TORONTO, ONTARIO

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

糧貨藥材電器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

白滔[illegible]每罐淨磅十六安[illegible]每罐沽銀九元

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 祛風三蛇

[illegible]

十二安士每樽 廿四安士每樽

二元一毫四 三元五毫

琉璃樽 瓦樽

△十二安士玻璃樽裝(未[illegible]) [illegible]門沽 式元二毫五

△十二安士玻璃樽裝(原木[illegible]) [illegible]門沽 壹元二毫半

△廿四安士玻璃樽裝(原木[illegible]) [illegible]門沽 式元五毫正

加拿大總代理各埠發行(另議)

Yau Kee Hop John Company LTD.

70 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. [illegible]

被擒兩華人疑與時常劫甲磚有關係

[illegible]

芝城衣館駁搶案 占美李被控殺人罪

[illegible]

錦碌埠民治黨春讌

[illegible]

哀謝

[illegible]

致謝

[illegible]

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞
RIDOUT
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 PR. 5761
林舉貞電話 EM. 6-9109 住宅 KI. 6901

特別好機會

出賣 常有餐館衣館旅舍

全加最大實業房屋生意買賣行

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. MA. 9626 LA. 1606 RES. TEL. MA. 2775

接理
按揭投資
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行運辦 人參鹿茸 鹿茸鹿尾 鹿筋 桂圓 蛤蚧 大補品 花旗參 正東茸 鹿尾巴
歡迎外埠 備辦各貨 送達鄉里 如蒙寄到
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA TEL. EM. 3-6781
加拿大代理 陳煜公司
世業二百餘年 宗旨貨真價實

本報代理頂好電燈膽 本報代理猛烈牌仔粉

源興號
YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM. 6-6722
新到雜貨

廣恒泰
KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1941
Toronto 2, Ont. Can.
雜貨藥材 膏丹丸散
劉頌侍 張子田 啓

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W
TORONTO ONT.
熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎
包收包送 電話 EM. 8-6953

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM. 8-9919 EM. 8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 春季貨品 大批到步
● 藥材雜貨 應有盡有
● 發行零沽 定然選好
● 新舊交易 廉價酬報
● 如蒙賜顧 當知不謬
● 代理全世界各航空機票
● 接理郵政滙兌工人市胆
萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理林華令 黃闊牒 黃道楯 啓

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 豪四時瓜 菜金猪饋 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PA. 3753 EM. 8-4586
住宅電話 ST. 8-6289
辦理

占美魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
23 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽 價格相宜 遠近華友光顧 特別歡迎

林舉貞保證公所

失地可藥房廣告
City Hall Drug Sto'e
71 Queen St. W. Toronto, Ont.
● 本藥房代理 Testo Pills
Hi Potency
Vitamin Tablets

星洲行新移民法後 大陸華人赴星絕跡

衣舖出賣

當舖公司失竊廿元 李一千餘現款未偷去

[illegible]

上海紡織工廠 開始生產春夏季衣料

中國新聞社上海訊：上海市二十多萬紡織工人已開始為全國人民準備春夏季的衣料。國營的棉紡織廠和印染廠已開始生產淺色的士林布和顏色的印花布。毛紡織廠正在趕製春裝衣料灰色的花呢、素軟的細絨和夏季的「凡立丁」。

上海國營棉紡織廠今年士林布的計劃產量比去年增加兩倍，提色印花布今年計劃增加的產量，可以多做二百五十萬件花襯衫。國營上海毛紡織廠，今年還準備用特級綿羊毛混合紡織一種新品種的〇△，織成〇△比純毛的〇△光澤也比純毛〇△好，而產品成本卻較低。

除此以外，上海市一百多家私營廠也已開始生產各種花色鮮艷的軟緞、格子綢、塔夫綢、線呢和蔴紗等夏季衣料。生產汗衫、襪子的私營針織廠也已全部接受了中國百貨公司和上海花紗布公司的加工定貨。這些有計劃地安排了汗衫的生產，這些廠今年汗衫的價格比去年降低百分之十五。

今年上海市春夏季布正的花色將比去年更加豐富多采。華東紡織工業管理局的美術工作者，從各地舉行的全國美術展覽會上，採納了許多富有民族風格的圖案。他們從這些圖案中吸取精華，創造出不少新穎的花樣，其中有精巧玲瓏的花卉，各式各樣的蝴蝶和花卉。目前已有八十多種新圖案送到工廠去印製。

（十〇△華興報）

承受餐館廣告

[illegible]

一九五四年三月四日

置業者注意

本公司現有三層樓一座，有房十六間，另有日用亞柏文一間，家私齊備，熱水爐氣爐，入息五百元，取價一萬元，如意者請從速接洽。

R. ROBINSON MA-1177 EE-6057
A. W. FARLINGER REAL LTD.
792A YONGE ST. TORONTO

安省駐都城李氏總分公所樓業促進委員會職員表

[illegible]

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

76-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6401 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 7961

合時貨品 源源辦到
罐頭雜貨 茗茶海味
挑選精美 以應顧客
衣館餐館 用具齊備
特聘畫圖 名師主理
芽菜業務

▲代理▼

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 帝國無線電的士公司

[illegible]

JEFF WONG　FRED LUM　JACK CHINN
GILBERT CHIN　RONALD YEE　JIMMY KEE

復興公司

FOOK HING
179 Dundas St. W. Toronto Ont.

「五星飄揚新中國」

加拿大總代理

跌打風濕膏藥

代理

大公報 週末報 文滙報

電話 EM. 3-0131　P. BURNS　EM. 3-2967

KAM LUN 金 綸

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

人街三十一號　電話 EM. 8-5299

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部

專售祖國著名產品：

裁縫部

聘任名師承製各種服裝！

代理部

司理 江植民

香艷小說・房中用品！

免費大贈送

P. O. BOX 81 VANCOUVER B. C.

遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 精廠（味）鋪啟事

李鐵如啟事

啟者：近來時多過埠，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，謹此奉告，并候

諸君康健

弟李鐵如謹啟

遠東商業有限公司 總經理李鐵如

化學師李[illegible]

環球公司

WAN KEW CO.

各江雜貨

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬燒味 芽菜豆腐 生魚鮮蝦 四時瓜菜

●本號馳名 ●自製豆腐 ●四時瓜菜 ●藥材丸散 ●靚鴨下庄 ●大金錢龜

金豬燒臘 芽菜豆芽 海味雜貨 原隻鴨片 臘腸臘肉

總理 林善彰　司理 林德英

永盛公司

Wing Shing Co

175 DUNDAS ST. W

Toronto, Ont. Phone, EM3-3718

司理 [illegible]

羅景新

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.

電話 EM. 8-5530

士嘜電帶公司

H. Smith Belting Works

[illegible] York Street at Adelaide

Phone EM3-1437

本報承印衣館紙牌

[illegible]

星洲行新移民法後 大陸華人赴星絕跡

[illegible]

（此稿續下第六頁）

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE
26 Queen Street East Near Victoria
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功弱者服之每收效如神壯者服之而益患精神衰弱者服之尤奏奇效 每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治濕聖藥

[illegible]

▲患痔症者注意

[illegible]

（注意）本藥房 [illegible] 本藥房主人謹

承受衣館生意連樓業廣告

W. OLEE LAUNDRY 901 LAKESHORE RD NEW TORONTO

[illegible]

衣館出賣

THE BROS LOCK ST. BOX 283 DUNNVILLE ONT.

[illegible]

介紹跌打良醫 麥盤根先生

[illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

東周列國志	四本	一元八毫
生花劍	一本	七毫五仙
三國志演義	四本	一元八毫
王家寶劍	一本	三元
七劍十三俠	上下	一元
珍珠塔	四本	一元

[illegible]

國光絲綢公司

KID KONG SILK CO.
電話 MA 4529

專辦大宗 [illegible]

精造 [illegible]

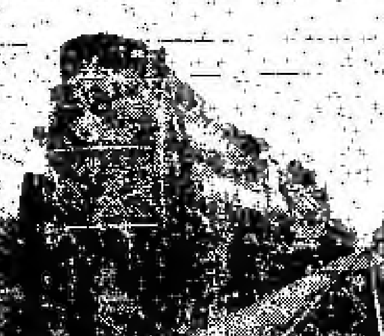
針記 JIM KEE

熨補洗染
DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

華人總代理 E. C. Mark
65 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.

事務所 EM3-9655



[illegible]

天園飯店重新開張廣告

CELESTIAL GARDENS
92 A. Elizabeth St. Toronto Ont. EM.4-9035

本店改組重新裝修地方雅潔衛生得宜著名廚師精求京菜經濟時食特別抵酌大宴小便均由尊市兼開茶良若點俊待華女招待懇勸本餅結婚禮時接辦應顯僑胞光特別歡迎

營業時間：每日由正午十二時至晚上二時，茶市由每日上午十二時至下午三時（星期六晚茶市）

廣聯公司

KWONG LUN CO.
177 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4451

本店新到：大帮祖國、油糖雜貨、海味藥材、膏丹丸散、四時瓜菜、唐堯龍、療肺藥水

祖傳秘製靈藥

LEE HING
70 Shuter St. TORONTO ONTARIO

周天祿事務所

（燕梳及販賣經紀）
GEORGE L. CHOW
77A ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT.
→地點在新南京餐館樓上←
電話 EM4-7821 LA 3058

代理各種燕梳：如火燭、盜劫、玻璃窗、人壽及意外
代理多朗多埠合眾人壽保險協會之保險事業（如有委託 快捷妥當）

中國老醫 曾統新 由唐回美

C. T. SUN 900 W. TEMPLE STREET. LOS ANGELES CALIF U. S. A.

[illegible]

遠東商業有限公司

大公報 週末報 文匯報

[illegible]

（續上第五頁）……可以防止其向資產階層……分子……（二）凡國外歸來愛國思想份子……應予以集中……（三）屬于部份思想動搖……中間偏情者……會……一……[illegible]

祖國自製水輪發電機 在獨長壽縣安裝發電

香港訊、重慶消息：在重慶東以東長壽縣境內的龍溪河上游，新安裝的一部小型水輪發電機，在今年十一月七日開始發電。全部水力發電……這部水輪發電機，是完全由祖國自製的……[illegible]

晉江金井鎮日益繁榮

中國新聞社訊：晉江縣的……金井鎮……[illegible]

全國煤礦生產 超額完成上月任務

香港訊：北京消息：全國煤礦……一月份超額完成了生產計劃……[illegible]

與俗造紙廠 產量逐月增

香港訊：……[illegible]

房屋出賣

……鄰人……[illegible]

CHARLES E. SHOA REALTOR
PA 3747

雲哥華埠 天生堂
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST　Vancouver, B.C. Canada
電話 PA 5011

（育龜大力丸）……
（五蛇追風膏）……
（綠花戀情素）……
……[illegible]

加拿大多倫多 治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風癆肺止咳露 每瓶七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆 每枝九毫八仙
△新辦到△
△最新各種名伶唱片

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏凉 經濟時菜
●各式茗點 餃餃鬆羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

餐館出賣 如意面議
834 BLOOR ST. W. TORONTO ONT.

悅華旅館
……[illegible]

睡房出賃 歡迎僑胞
279½ GEORGE ST.

律師葉求鄉
117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事所 EM4-0840
住家 EM3-0880
……[illegible]

大中國飯店
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935　TR 0851
大小餐廳 冬暖夏凉 中西時菜 俱合時宜 調味精良 名廚 飯菜鮮美 適口芳香 女侍招待 殷勤非常 諸君惠顧 歡迎不違

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8318
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館
……[illegible]

加拿大 合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.　EM3-7994
本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 8-8592
住家 RO. 1-6079
△診症時間……
△……

僑興公司
QUE HING COMPANY
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送貨

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416
專辦國貨 什貨藥材 膏丹丸散 油糖粉豆 海味醬料 磁器碗碟 花樽古玩 象牙玉器 綉花晨袍 男女鞋襪 各色女巾 男女用具 衣館用具 國際味粉

加拿大廣興公司（滿地可）
KWONG HING COMPANY
27 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO
廣興公司啓

黃紀美 啓事
……
TORONTO PHONE……

△本報代理 吉凶花圈花籃

△參臣……
本店承辦中西……無論遠近……如在別埠……價廉……衣冠……

加拿大 黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統輪船 詩旻火車
……[illegible]

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone……
……
艾世光醫生啓

晨鐘

說古談今

洪熙官三破白蓮觀 (四)

技擊小說　(陸玫)　我是山人

「眾豪力夫早服，當們此來，正是為著賴叔陸阿采之事，來問方丈，知陸阿采之蹤跡否？」眾豪和尚與前輩人，靜悄悄向過江龍曰「陸阿采昨日，尋中兩們，已與清兵所擒矣」執當時聞得山下喊殺之聲，奔出觀視，遠見洪熙官師徒與色空大師等，向山下放退，陸阿采[illegible]，欲奔前相救，又恐累及寺全體僧人，故遲疑不敢，追洪師傅去後未幾，剎見十數名清兵，押著陸阿采下山，一路向寺[illegible]，只見陸阿采鮮血淋漓，[illegible]不省人事，由兩名清兵用板扛之而行，想必押回提督衙門去了」色空大師[illegible]救援，非速去提督衙門不可」過江龍聞言，心中[illegible]，豈忍陸阿采遭逢白蓮道人與佟一鵰二人毒手也。[illegible]下山來，至小北門外一酒館中，略進麵食，飲了二斤燒酒，午時白飯等[illegible]，一瞥之餘，[illegible]提督白蓮道人等[illegible]內，然以白日之下，自己單人匹馬，總較不易走，因此作北門外[illegible]

一夜兩宿出下情息，直至白天西山ノ時，過江龍略一陣而出，東家屋與鄰妙寺，眾皆隨山，伸手拔腰間五把鴨舌短劍，緣繞街的拔出三尺龍泉寶劍來，乘光四射，[illegible]過江龍略為拂拭，欽官一閃，[illegible]仍把龍泉寶劍，[illegible]肉，躍然而行，趁著黃昏時分，夜色迷離之際，混與小北門，沿着邊街而行，號稱[illegible]，提督衙遙遙在望矣，提督府門，[illegible]隱約，行人稀疏，[illegible]一渡白石大階，南旁植著[illegible]，並列[illegible]，兩隻白石獅子，分蹲門前左右，[illegible]尾，威風凜凜，獅子ノ下，[illegible]，刀斧森嚴，過江龍不便從正門闖入，乃繞道奔六榕寺[illegible]，至提督府之側，[illegible]上屋，[illegible]入後[illegible]而入住，繞內[illegible]花園，綠葉紅花，[illegible]，過江龍四望大際，太陽已墮，新月東昇，銀星二[illegible]，[illegible]正是初更時分。

分身殺人

[illegible]然一聲，[illegible]，[illegible]力[illegible]臥床板上，[illegible]匆匆[illegible]，不[illegible]乃[illegible]，[illegible]一聲，[illegible]曰「汝一[illegible]不見兒手乎？」[illegible]一[illegible]見[illegible]上，[illegible]乃曰「[illegible]」[illegible]女[illegible]，[illegible]而丹力[illegible]，丹不[illegible]，[illegible]上一[illegible]

[illegible]，始知女刺用未遂下ノ[illegible]，在己[illegible]力[illegible]，[illegible]丹君友，丹以是女[illegible]可[illegible]，[illegible]而[illegible]長仍未至，丹料未[illegible]，[illegible]女[illegible]，[illegible]步時，[illegible]，丹[illegible]，丹乃曰「來，[illegible]乎！」[illegible]曰「汝[illegible]」丹[illegible]曰「[illegible]」[illegible]，丹冷笑曰「[illegible]」[illegible]，[illegible]「分身妙術」丹曰「[illegible]，[illegible]乃來[illegible]耳。」[illegible]

看中國食法使知中國最文明

[illegible]，[illegible]今天中國之音之的[illegible]是「看中國食法便知中國最文明」，不錯，你是聰明人，[illegible]然不必看中國的食法便知道，[illegible]的文明的，可不是麼，中國有許多年的歷史，是世界最古的國家，當然不在甚麼下。[illegible]不過中國的文明，現在已經落後了，[illegible]是[illegible]，[illegible]的，只有中國的食法[illegible]，[illegible]只比不上[illegible]的文明，全世界的吃法，[illegible]不少是野蠻，不少是原始的，只有中國，一[illegible]若干千百年前便充份表露出他的文明，直至現在仍然保持着世界的上頂，這就[illegible]，[illegible]你們知道中國是多[illegible]吃東西的[illegible]，吃的時候，大家圍坐着，吃的是一桌，[illegible]大家同一[illegible]，[illegible]，但大家只吃面前的一邊，[illegible]「[illegible]」也未嘗沒有，但這是不合理的，[illegible]是例外的，[illegible]了是[illegible]的吃，因此中國人就連吃也表示[illegible]，同時中國人可以自吃的時候[illegible]表示[illegible]，大家叫着「起[illegible]」、大家叫着「[illegible]」，又可以叫着一聲「[illegible]」，[illegible]用，你[illegible]是何等的[illegible]吃[illegible]，扒一口飯，[illegible]何等的[illegible]一又一切[illegible]用筷子，[illegible]是何等的[illegible]，反觀[illegible]大部份國家的吃喝，

（未完）

[illegible]何以前[illegible]？」丹曰「力[illegible]之女[illegible]手[illegible]，在力[illegible]時，[illegible]」[illegible]也[illegible]耳」。[illegible]曰「[illegible]」[illegible]女[illegible]」[illegible]」丹曰「[illegible]」[illegible]大乎，[illegible]，[illegible]，[illegible]曰「汝何[illegible]？」[illegible]中[illegible]，[illegible]吾人[illegible]？」[illegible]來，[illegible]」[illegible]，[illegible]曰「[illegible]」[illegible]曰「[illegible]」[illegible]

寄生在船底的甲殼生物

[illegible]一[illegible]的，[illegible]用刀叉[illegible]，[illegible]自己動手去切，[illegible]，[illegible]比之中國[illegible]大人[illegible]分別了，[illegible]化[illegible]，[illegible]是用手的，[illegible]吃[illegible]，[illegible]了，印度的吃法[illegible]比不上[illegible]，中國[illegible]，[illegible]是用手抓來吃的，[illegible]原始的吃法，[illegible]，本[illegible]中國[illegible]大[illegible]中國[illegible]，[illegible]世界[illegible]日本[illegible]研究，又[illegible]，中國[illegible]，[illegible]，因此中國吃的最文明，[illegible]可[illegible]的。

那[illegible]，[illegible]是有[illegible]的，[illegible]，它打開大門，[illegible]自己[illegible]

彭玉麟

寄根

彭玉麟，[illegible]之亂[illegible]，李鴻章[illegible]，[illegible]大小官員凡[illegible]，[illegible]，開[illegible]一[illegible]武官，[illegible]文官[illegible]，[illegible]之[illegible]，[illegible]二，[illegible]的色[illegible]，[illegible]

吟壇

在醫院自寫　（少良昭）

[illegible]

步良昭兄感懷原韻　（王祚滔）

[illegible]

偶題　（王祚滔）

[illegible]

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰
△醫務所▽
△每日時間▽
下午式時至七時半
日夜[illegible]
住宅[illegible]
△（[illegible]光）▽

利求公司　加拿大　都朗度
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到水貨
生鮮雪豆芥蘭　白菜樹山淮麻　幻枝參薯大沙　田柚橙柑芋仔　紅棗李仔欖大　芋頭大肉生薑　沖纤[illegible]林　馬蹄傷手白絲　短身絹染貨客　光顧[illegible]歡迎　經理林[illegible]

IMPERIAL BANK OF CANADA
110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EMG-5250
華區帝國銀行
◎設備安全貯寄箱　以應華僑客租用
你的貴重物品安全，免被火燒或竊去。[illegible]本行[illegible]
[illegible]

L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
加拿大 最大之國貨商
⊙ 蜜糖什貨 △油糖參米 ⊙ 麻油醬料 △四時疏菜 ⊙ 缸瓦瓷器 △藤椅竹器 ⊙ 男女鞋履 △男女絲巾 鮮明照片 △驗名丸散 ⊙ 樹山大會 △本國風景 日本書館 △唐山魚翅
特約代理永利威藥酒

誠信公司　加拿大 都朗度
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香豆油
中西餐館 烹飪寶貝
誠信貿易公司啓

良棧公司　加拿大　滿地可
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone [illegible]
[illegible]
僑界光顧　無任歡迎
△[illegible]代理[illegible]

餐館出賣　價銀相宜
如意面議　函詢不覆
Star Cafe 29 Kent St. W. Lindsay Ontario

麥盤根歐打科
3½ Foster Place
Toronto Ont. Can.
[illegible]

盤國恩
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
△星期一至星期五 時間 上午九時半至十二時 下午二時至六時
△星期六 上午十時至下午[illegible]
△星期日 下午二時至五時
如有特別事須預約
醫所在丹打街一百九十二號A門
△電話 醫所 EMG-4593 寓所 [illegible]

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.8-4247
[illegible]

三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9862

△香港馳名 敬濟堂
△給給大補茶 △武承大補茶 △大山生晒鈴參 △正北鹿茸片 △五十磅草包蝦米 △五十磅草包黃豆 △五十磅草包白米 △五十磅草包正紅豆 △各種小雜貨 △各種罐頭雜貨 △各種乾貨藥材

三利公司啓

關舜年通訊處
萬振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1237

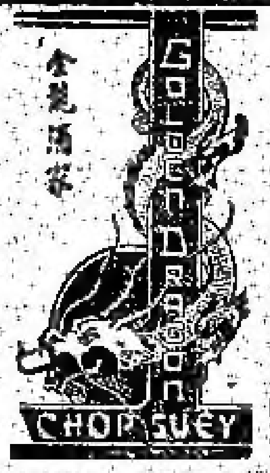
關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教
請向新址或先用電話通知為感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理 新移民入籍 各省出入境 各種文件 代辦委托 及各種事務 保險 等
上午十時至下午六時 約期面談
陳子豪啓

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

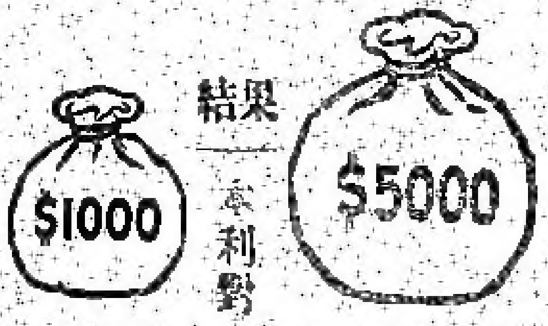
金龍酒家


331A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

歡迎中西人士 每日由正午開門營業至夜深三點收市

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM.4-7821 WA.6121

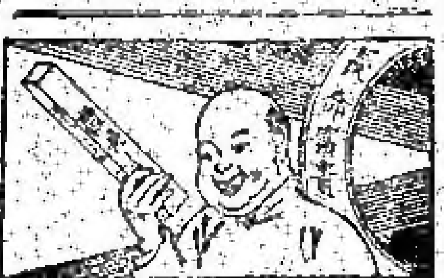
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元 滿廿一歲時得五千元保險 本小利大為父母者千萬注意

結果


本利對

陳郁公司
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. 1138
加拿大 多倫多

★近期到★ 各種書籍 小說 ★永利★

永興隆廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 製化春卷 靚炸雲吞 脆滑蛋麵
▲精美出品▼ ▲便利異常▼
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

電雪霜機
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
服務 設計 修理
365 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.4-3716

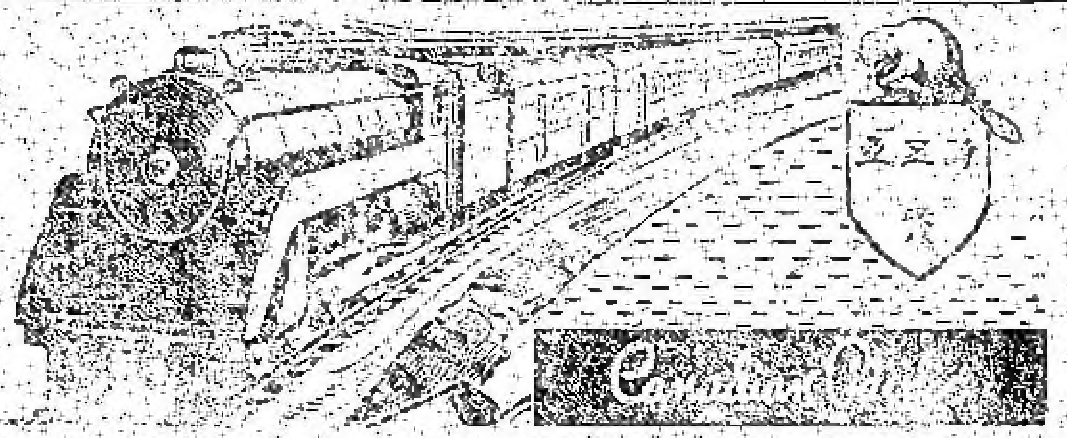
大俠追雲客

(續)

啼笑皆非不僅一黑摩勒自從弄出偷吃當道人之後，更不等衆人反應，一溜煙似的，在外三兩下已縱入院中，突然一片錯鐵撞擊之聲，東西丹房，有人大聲吼喝，休要放走盜劍賊！黑摩勒大吃一驚，說聲不好，那時快，一條黑影，疾如飛鳥，自二層殿旁側冒出，二起三落，眨眼功夫，已到黑摩勒面前，黑摩勒定睛一看，那人是[illegible]，師兄白摩勒！手中捧着一口寶劍，黑摩勒以為師兄已得手，心中大喜，一個飛身，迎上去，白摩勒口中低喝一聲，對方追得緊，快走，這裏[illegible]……

[illegible]

(未完)



請查閱行車時刻

本公司備有精美車輛，每日來往加拿大及加省各處，特請本公司司機…[illegible]

[illegible]

CENT. LEE AGENT
144 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. WA. 5281

WILLIAMS WONG
SUN SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal Que. 電話 LA. 2163

新薈記
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-3930 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4183

△本行出售… [illegible] 洗衣機 …
△代理△
⊙…公司…洗衣機
⊙…公司…
⊙…公司…

李星偉啓

巫雲鶴 區煥珍
(骨科專家) (兒科專家)
醫學博士 女醫生
707 SPADINA AVE NEAR ELGER ST.
TORONTO ONT. PHONE RA.5751

診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日一時至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

兆源
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
73 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
加拿大 多倫多

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 朝國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司專理… 西…用具… 各…
生源昌 啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5056 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華埠… 本店人張潤沾啓

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4041

本號專有 金豬臘味 燒鴨火腿 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦… 隨意小酌
司理 吳道一 周若川